

# TEE (Transesophageal Echocardiogram)

TEE is a test that uses sound waves to show how the heart is working. The doctor guides a tube down the back of the throat and into the stomach. The end of the tube will be behind the heart. Pictures of the heart are taken.

An adult family member or friend needs to come with you to take you home after the test. It is not safe for you to drive or leave alone.

**Arrive on time for your test.** Plan on being here 1-2 hours. The test takes about 15-30 minutes.

## To Prepare

- Do not eat or drink anything, including water, after midnight before the test.
- Take your medicines with sips of water only.
- If you have a replacement heart valve, you will be given medicine before the test.
- Before the test, tell the staff:
  - About any medicines you are taking. Include all prescription and over-the-counter medicines, vitamins and herbs you use.
  - If you have any allergies.
  - About your health history and any surgeries you have had.
  - If you may be pregnant.

# ETO (Echographie transoesophageienne)

L'ETO est un examen utilisant les ondes sonores pour vérifier le fonctionnement de votre cœur. Le médecin fait passer un tube dans votre gorge jusqu'à votre estomac. L'extrémité du tube sera située derrière le cœur. Des radiographies du cœur seront prises.

Un adulte de votre famille ou un ami doit vous accompagner pour vous ramener chez vous après l'examen. Il n'est pas prudent que vous conduisiez ou que vous rentriez seul(e).

**Arrivez à l'heure pour votre examen.** Prévoyez un créneau de 1 à 2 heures. L'examen dure environ 15 à 30 minutes.

## **Préparation**

- Ne mangez et ne buvez rien, y compris de l'eau, après minuit le jour de l'examen.
- Prenez vos médicaments avec de petites gorgées d'eau uniquement.
- Si vous avez une valve cardiaque, on vous donnera un médicament avant l'examen.
- Avant l'examen, informez le personnel médical :
  - Sur les médicaments que vous prenez. Mentionnez toutes les prescriptions, les médicaments sans ordonnance, les vitamines et les plantes que vous prenez.
  - Si vous avez des allergies.
  - Sur vos antécédents de santé et les interventions chirurgicales que vous avez subies.
  - Si vous pensez être enceinte.

## **During the Test**

- You will wear a hospital gown.
- Remove your dentures.
- An IV (intravenous) is put in a vein in your arm. Medicine may be given through the IV to help you relax.
- You lie on your left side and may fall asleep.
- You may be given oxygen through a small tube in your nose.
- Your heart rate, blood pressure, and breathing are checked often.
- Your throat is sprayed with a numbing medicine.
- As you swallow, the doctor guides the tube down the back of your throat. You may feel some pressure.
- The doctor moves the tube to view your heart from different angles.
- The sound waves show pictures of your heart on the screen.
- You may hear the sounds of the blood flowing through your heart.
- The tube is removed.
- Test results are sent to your doctor. Your doctor will share the results with you.

## **After the Test**

- Your heart rate and blood pressure are checked.
- Medicines given during the test will make you sleepy. You will need to have an adult family member or friend take you home for your safety.
- Do not eat or drink for at least 2 hours after the test.
- Do not drive or use power equipment the rest of the day.
- Do not drink alcohol the rest of the day.
- Your throat may be sore. Cold drinks or lozenges may help.
- Lie down if you feel lightheaded or dizzy.

## **Pendant l'examen**

- Vous porterez une chemise d'hôpital.
- Vous devrez retirer votre dentier.
- Une perfusion IV (intraveineuse) sera placée sur votre bras. Un médicament pourra être administré dans la perfusion IV pour vous aider à vous détendre.
- Vous serez allongé(e) sur le côté gauche et pourrez éventuellement vous endormir.
- On pourra vous donner de l'oxygène grâce à un petit tube placé dans votre nez.
- Votre rythme cardiaque, pression artérielle, et respiration seront contrôlés régulièrement.
- Un anesthésique sera pulvérisé dans votre gorge.
- Pendant que vous avalerez, le médecin guidera le tube dans votre gorge. Vous pourrez ressentir une pression.
- Le médecin déplacera le tube afin de voir votre cœur sous différents angles.
- Les ondes sonores permettront de visualiser les clichés de votre cœur sur l'écran.
- Vous pourrez entendre les sons générés par la circulation du sang dans votre cœur.
- Le tube sera retiré.
- Les résultats de l'examen seront envoyés à votre médecin. Ce dernier les commentera avec vous.

## **Après l'examen**

- Votre rythme cardiaque et votre pression artérielle seront contrôlés.
- Les médicaments administrés pendant l'examen vous donneront envie de dormir. Un adulte de votre famille ou un ami devra vous accompagner pour votre sécurité.
- Ne mangez rien et ne buvez rien pendant au moins 2 heures après l'examen.
- Ne conduisez pas et n'utilisez pas d'équipements électriques toute la journée.
- Ne buvez pas d'alcool pour le restant de la journée.
- Votre gorge pourra éventuellement être douloureuse. Des boissons froides ou des pastilles pourront vous soulager.
- Allongez-vous si vous vous sentez étourdi(e) ou si vous avez des vertiges.

TEE. African French.

Call your doctor **right away** if you have:

- Severe pain
- Shortness of breath
- Bleeding

**Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.**

Appelez **immédiatement** votre médecin si vous avez :

- Des douleurs importantes
- Des difficultés à respirer
- Des saignements

**Parlez avec votre médecin ou votre infirmière si vous avez des questions ou des inquiétudes.**

TEE. African French.

6/2005. Developed through a partnership of The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at [www.healthinfotranslations.com](http://www.healthinfotranslations.com).